

obilje

Abundantia, überfluss. obilnost, obilje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 5

*obilje*

Überfluss, Völle. obilnost, obilje, preobil-  
nost, obilnovanie, rodovitnost. Abundantia,  
copia, afflaentia, ubertas.

obilnost

Voll seyn, überflus haben. obilnováti, obil-  
nost imejti. abundare, scatere.

obilnost

Überflus, Völle. obilnost, obilje, preobil-  
nost, obilnovánit, rodovitnost. Abun-  
dantia, copia, affluentia, ubertas

HIPOLIT: Dict. II, 202

obilnost

Волл. obilnost, полнота, родovitnost.  
Copia, plenitudo, ubertas.

HIPOLIT: Dict. II, 242

obilnost

Abundantia, überfluss, obilnosť, obilje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 5

*obilnost*

Vbertas, fruchtbarkeit. rodovitnost, rodovitost,  
obilnost. vbertas agrorum. fruchtbarkeit des  
felds. rodovitost tiga polà.

HIPOLIT: Dict. I , 696

obilnost

Fruchtbarkeit. rodovitnost, obilnost, fer-  
tilitas, ubertas, feracitas.

HIPOLIT: Dict. II, 65



obilnost

Affluentia, überflus, völle, genüge. obilnost,  
preobilnost, obinuvánie, vsiga sadósti.

obilnost

Affluo, hirnneflüessen, ruinen. terhi, pertexhi,  
pertejkati: tudi obilnovati, obilnost iméjti.

obilnost

Aquatic, das trenken, überflus des Regenwassers. napajanie, povúden, povúdnia: obilnosť dešnéne vode

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 45

obilnost

Wolfeile Zeit. obilnost, inu maluvrédnost vřih  
rizhy. ubertas atque vilitas rerum.

obilnost

Accrualio, aufhäufung. na Rupe ishláganie,  
snesénje: obilnost, vrup spravlánie.

*obilnost*

Exsuperantia, überflus. preobilnost, preo-  
bilszhina, obilnost.

obilnost

Abundo,

in re aliqua abundare. cras diags dix genüege  
haben. ene richy obilnost imésti.

HIPOLIT: Dict. I. (P~~re~~Pis) / 6

*obilnost*

Copia, Ville. mnogoft, polnoft. überflus.  
obilnoft, preobilnoft. erlaubnus. dopuszhénie,  
pèpuszhenie.



obilnost

Cornucopiae. fölle vnd gnüegealler dinger.  
obilnost, ali obilnopránie vřih rixky.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 150

obilnost

Effusio, gendigkeit, überflüssiger Vorkosten.  
obilnost, potriata, sapričulanie, preobilnu  
špendanije.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 207

*obilnost*

Perfectio, Vollendung, Vollkommenheit. dokon-  
zhájne, dodélažne, iřdélajne, polnùst, obilnost  
popólnamost.

obilnost

Hubertas, fölle, fruchtbarkeit, überflüssig-  
keit, viele, obilnost, polnost, rodovitnost,  
preobilnost, mnogoost, muššchina.

HIPOLIT: Dict. I, 272

*obilnost*

Circumfluo,  
copys omnibus circumfluere. in allen dingen  
überfluss haben. v'vsih rízhéjh éno obílnost  
imejti.

obilnost

Superfluitas, überflus. preobilnost, obilnost

HIPOLIT: Dict. I / 645

*obilnost*

Superamentum, das übrig ist. prebívik, ostá-  
nik, kar zhes ostáne, túdi obilnost, prebíviszhe.

*obilnost*

Plenitudo, dicke, Völle. debelùft, gostùft,  
polnùft, popólnomoft, obilnoft.

HIPOLIT: Dict. I , 477



*obilnost*

Sufficientia, genugsamkeit. řadóstnost,  
řadóstina, obilnost.

HIPOLIT: Dict. I , 640

*obilnost*

Numerus,

Maximi vini Numerus. grosse menge weins.

velika obilnost vina.

*obilnost*

Saturitas,

saturitate tranquillum facere. einen durch die  
Völle stillen. éniga skus obilnost nasítiti,  
potoláfíiti.

*obilnost*

Inundatio, überlauff des wassers. überfluss.  
povúden, povúdnia, nalív, obilnost, preobilnost.

obilnost

Wolfeile. lahka zejna, dobèr kup, obilnost, lahka  
hrana. vile precium, vilitas precij, abundantia  
Annonae.

*obilnost*

Schnabelweid, fruchtbar ort. dobra pařha, rodovíten kraj, obilnořt zhlovéjřhka šhíveřha.  
pingve solum, locus abundans annona.

HIPOLIT; Dict. II,

167

*obilnost*

- Uberflus haben. obílnu, obilnost iméjti, obilnováti, vřiga sadósti iméjti, obogátiti. Abundare, affluere, habere Copiam, abundantiam.

*obilnost*

Superabundo, überfliessen. preobilnováti,  
prebívati, ali zhes tézhi od obilnosti.  
obilnu iméti.

HIPOLIT: DICT. I, 643



*obilnost*

Effundo,

Effundi in luxuriam. sich allen <sup>ü</sup>berfluss  
ergeben. se vsi obilnosti řdāti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 200

*obilnost*

Profuse. Adv. überflüssig. preobilnu, ř'velíko  
obilnostjo.

HIPOLIT: Dict. I, 513

obilnovanje  
u

Cornucopiae. fölle vnd gnüegealler dingen.  
obilnoft, ali obilnuvânje vñih rizhy.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 150

*obilnovanje*

Überflus, Völle. obilnost, obilje, preobil-  
nost, obilnovanje, rodovitnost. Abundantia,  
copia, afflaentia, ubertas.

obilnoveanje  
u

affluentia, überflus, völe, genüge. obilnost,  
preobilnost, obilny nuvánie, vsiga zadost.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 22

*obilnovati*

Exhubero, Vberflüssig seyn. obilnu, preo-  
bilnu bítí, prebívati, preobilnovati, obil-  
nováti.

*obilnovati*

Sufficio, genug seyn. řadostí bítí, obilnováti.

HIPOLIT: Dict. I, 640

obilnovati

Abundo, alle völler und genüege haben. ofiga  
sadoſti inu obilnu imejti, obilnovati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 5



*obilnovati*

Voll seyn, überflus haben. obilnováti, obil-  
nost iméjti. abundare, scatere.

*obilnovati*

Uberflus haben. obílnu, obílnost iméjti,  
obilnováti, vsíga sadósti iméjti, obogá-  
titi. Abundare, affluere, habere Copiam,  
abundantiam.

*obilnovati*

Wimlen, wimslen Von Vile. obilnováti, goma-  
séjti, od mnogósti. Abundare, affluere, Cir-  
cumfluere.

*obilnovati*

Reich seyn. bogat, samóshen biti, s'blágom  
obilnováti. Divitýs abundare, magnas opes  
possidere.

HIPOLIT: Dict. II, 149

obilnovati.

Affluo,  
voluptatibus affluere et divitijs. überflüssiger wollust  
und Reichthum haben. na lusttal inn na blegi  
obilnovati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 22

*obilnovati*

Redundo, von Völle überlaufen. od polnósti  
zhes itỳ, zhes tézhi, pretézhi, se islýti: túdi  
obilnováti, preobilnováti, prebiváti, se nafàj  
pervalíti.

obilnovati

Affluo, hiruueflüessen, rümen. terhi; per'texhi,  
per'tejnati: tudi obilnovati, obilnost rinejti.

obilnujoc̣  
\_e

Überflüssig. obilen, preobilen, obilnujězh,  
bogat, katéri vřiga sadósti imá, poln, pól-  
hen. Abundans, Copiosus, largus, affluens,  
exundans.

HIPOLIT; Dict. II,



*obitščina*

Überschwanck, überflus. obílszhina, nesmářsa, preo-  
bílszhina, preobílnoft. Ex superantia, excellentia.

*obiralec*  
e viz

Leguleus, ein wümmen, oder ableser der Trauben, oder anderer früchten. en tergàzh tergáviz ali obéraviz tiga grófdja, ali drúfiga sádja.